

# Народна Справа

УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖНЕВИЙ ЧАСОПИС

Ч. 44 (57)

Львів, неділя 3 листопада 1929.

Рік II.

АДРЕСА: „Народня Справа“, Львів, вул. Боймів 4. — Чекові квитки: 408.687 і 154.130 — Телефон 30—13

**В МІСЯЦІ ЛИСТОПАДІ ВСІ ПЕРЕДПЛАТНИКИ „НАРОДНОЇ СПРАВИ“ МАЮТЬ  
ВИРІВНАТИ ПЕРЕДПЛАТУ ДО КІНЦЯ 1929 РОКУ.**

**Будуємо твердині!**



На цім образку бачимо, як відбільчиться Народний Дім Кооперативи в селі Серники середні, початок дістаемо та допись: „Наше село, колись недіяльне, тепер скоро відроджується. В 1924 р. заложено Кооперативу і відновлено чит. „Просвіти“. При кооперативі засновано молочарню, котра гарно розвивається. Читальня в скорій час набула близько 200 томову бібліотеку, а аматорський кружок дає щороку кілька представлень. Є в селі також кооперативна каса і кружок „Сільського Господаря“. Однак до доброго розвою тих товариств треба було власної хати. Тому постановлено будувати свій власний будинок. Кооператива купила від жида, гарну площу посеред села, заложила власну цегольню (подібно, як в Мізуні) і цього року вибудувала виключно власним коштом гарний дім, в котрім знайдуть приміщення всі товариства. Роботу всю як пішу так кінну дали громадяни даром і богато з них нераз покидали найгорячішу роботу, щоби привезти матеріал на будову. Завдяки працьовитості чесних членів Управи Кооперативи, з котрих деякі нераз працювали при будові, навіть зі шкодою для своєго господарства, а також при прихильності вітасяви „Всіх Святих“.

### Панахида в день 1 листопада.

Як що року так і цього року в день 1. листопада (в пятницю) будуть у Львові відправлені панахиди за поляглих українських стрільців. Панахида в церкві св. Юра буде о 5 по пол., а в церкві Преображення о 10 рано. Подібні панахиди повинні бути відправлені в цей день і по всіх наших сільських церквах.

### Малі листопадові вакації.

Цього року не буде науки 1, 2, 3 і 4 листопада. Дотепер бувало так, що шкільна дітвора мала лише два дні вільні, під час латинських

одинадцять літ минає, як у місяці жовтні 1918 року велика світова війна стала наблизатися до кінця. Америка прислала на французький фронт великі сили, англійці й французи виставили тисячі нової зброї: танків, а тимчасом Німеччина й Австрія і їх союзники Туреччина й Болгарія немали чим прогодувати своє військо. І власне їх сила, сила осередніх держав Європи, заломилося і вже не було для них ратунку. До великих невдач на фронті прийшли ще й заворушення в середині тих держав, що почали програвати світову війну. Годоване січко і картками і збудоване воєнними чинитьбами й тягарями цивільне населення цих держав почало явно і голосно нарікати на свої уряди. До цого прилучилося невдоволення вояків і державам загрозило велике нещастя і капітуляція.

В особливо тяжкім клопоті знайшлася Австрія, що була зліплена з багатьох ріжних народів: чехів, мадярів, українців, поляків, словаків, словінців, хорватів, сербів і румунів. Ці всі народи бачили, як Росія розпалася і як многі народи (українці за Збручем, литовці, білорусини, латвійці, естонці, фінляндці і другі), що були до 1917 року під владою Росії, утворили вже в 1917 році свої самостійні держави, свою волю на свої землі. Отже й австрійські народи затужили за волею і за самостійністю і почали здійснити і свої віковічні мрії.

Престол австрійського цісаря Карла захітався. Цісар і його міністри бачили, до чого йде, і в половині жовтня 1918 року позволили „своїм“ народам проголосити своє право і владу на своїх територіях, але розуміється під зверхністю Габсбургів. Думали, що тим народи задоволяться і бодай у тім виді цісар затримає владу над краями давної передвоєнної Австрії. З того права скористали і українці під

ПЕРЕДПЛАТА:  
Місячно . . . . . 1 зол.  
Чвертьрічно . . . . . 3 зол.  
Піврічно . . . . . 6 зол.  
Річно . . . . . 12 зол.

ЗА ГРАНИЦЕЮ.  
Річно — 2 долари.  
Гроші в краю посыпали переказами, або чеками „Народної Справи“ — з заграниці порученими листами.  
За зворот рукописів Редакція не ручить. На відповідь треба долучити значок 30 сотиків.

ОГОЛОШЕННЯ:  
1 стр. 500 зол., пів стр. 260,  
чверть стр. 140 зол. Гроші треба посыпали наперед.

### ІСТОРИЧНИЙ СПОМИН

(1. листопада)

Австрією. Дня 19. жовтня 1918 р. зібралися у Львові українські посланці як Українська Національна Рада проголосили, що на землях заселених українським народом, то є в Східній Галичині, на Буковині і на Закарпатській Україні буде від тепер українська влада і ті землі разом мають бути окремим коронним краєм під зверхністю австрійського цісаря.

Та не минули від того дня і два тижні, як австрійські війська опустили свої фронти і стали вертати зі зброєю домів. Австрія розпалася. Поодинокі народи проголосили свою повну свободу і незалежність, Повстала республіка чеська, мадярська, серби, хорвати і словінці утворили спільну республіку Югославію, семигородські румуни пристали до Румунії, поляки західної Галичини стали разом з поляками німецької і російської землянині і утворили вільну Польщу. Тоді і українці Східної Галичини, Буковини і Закарпаття проголосили свою державу, яка називалася Західно-Українська Народна Республіка. Сталося це 1. листопада 1918 року, то є тому одинадцять літ.

Що далі було, не будемо перевідповідати, бо це кожному відомо. Скажемо лише коротко, що ця українська держава, яка в січні 1919 року злутилася була з Великою Україною, тривала зaledво дев'ять місяців — була у безнастаний війні з сусідами і впала. І скажемо, що цю невдачу заподіяли дві головні причини: Те, що молода держава мусила воювати з великою перевагою противників, — і те, що

до 31. жовтня ц. р. повинен кождий Українець власник будинку виповісти в ПЗУВ дозволену законом I/3 части вартості будинку і цю частину негайно обезпечити в Т-ві взаємн. обезп. „ДНІСТЕР“ у Львові, вул. Руська 20.

наш народ ще був за мало свідомий, аби втримати свою державу.

Нині всі інші народи давної Австрії мають свої держави, не мають її лише українці. Територія, проголошена 1. листопада як Західно-українська Республіка є нині під трьома державами: Східна Галичина (разом північно-західними українськими землями) є під Польщею, Буковина під Румунією, а Закар-

патська Україна під Чехословаччиною. Тай Велика Україна за Збручем впала в 1920 році під владу московських більшевиків.

Історична подія 1 листопада 1918 року є для нас нині дорогим історичним спомином. Згадуймо про ті часи, коли і ми не були послідні, і задержуємо свою національну гідність і своє достоїнство.

—о—

## Поможім українським інвалідам!

До Вас, свідомі українські селяни, звертаються нині сотки інвалідів б. Української Армії з великою просборою. Їх є 900. Богато з них без ніг, без рук, богато сліпців. Богато з них не може заробити собі на хліб і живе в страшній нужді. Від держави вони рент не дістають. Отже ними опікується тільки наш народ. 200 тисяч золотих треба річно, щоби виплатити 400 інвалідам місячні нужденні ренти, справити протези і лічити недужих інвалідів. Де ті гроши взяти? Від нікого їх не дістанемо, сами мусимо зложити. Громада по нитці — бідному сорочку. І якби кождий українець і українка зложили тільки по 10 грошів річно, то доля наших інвалідів була б запевнена. Але до топер жертвують тільки нечисленні одиниці. І через те інвалідські ренти такі малі тай на них навіть вже не стає грошей. Тому до вас лінє тепер гаряча просьба. Допоможіть своєю лептою українським інвалідам.

Українським інвалідам допомагає Товариство Допомоги Українським інвалідам. Це товариство збирає гроши і потім розділює їх між інвалідів. До Вас, свідомі громадяне така просьба:

Вступіть всі в члени того Това-

риства! Відмовте собі 50 грошів на місяць, або одноразово (на один рік) 2 золоті і станьте тими, які допомагають своїм рідним інвалідам. Але не тільки самі. Намовте своїх кревних і сусідів і знайомих, нехай всі вступають в члени Товариства Допомоги Українським інвалідам. Нехай в тім році і то в місяці листопаді всі громадяни, які вважають себе свідомими українцями, стануть членами того Товариства. Бо бути його членом, то не тільки обов'язок але і честь.

Тому не зволікайте, але зберіть між собою по 2 золоті (або по 50 грошів) і спільно найкраще одним переказом вишиліті вкладки на адресу: "Ukraińskie Towarzystwo Dopolomy Inwalidam", Lwów, ul. Ruska 3. Словніть свій обов'язок, але разом. Така до вас велика просьба від тих, що за вас стали каліками.

Д. Паліїв.  
Голова "Тов. Допомоги  
Інвалідам".

## В Європі жениться денно 11 тисяч пар

Обрахували, що у всіх державах Європи жениться за рік коло 4 мільйони людей. Денно жениться отже коло 11 тисяч пар, або майже по півтисячі що години.

## Читання з історії України

Про гетьмана Петра Конашевича Сагайдачного. Як він турків воював і полякам против Москви помогав.  
(1616—1618).

В попереднім числі написали ми коротенько, що діялося тоді на півночі, то є в Росії, коли Україна попала під владу Литви, а потім Польщі і коли на Україні повстало нова, козацька сила, що почала заступати за український народ і за рідну віру. Ми описали, як то московські царі зміцнили свою державу і як там по вимерту царів з роду давніх українських князів — Руриковичів, вибрали царем Михайла з роду Романових (в р. 1613). Ми описали також, звідки взялся той московський народ і виказали, що цей народ є богато молодший від нашого українського народу, бо повстал так, що українські збігці змішалися з монгольськими племенами півночі. Цей московський народ, зовсім чужий нам і мовою й вдачею і звичаями, і споконвіку дуже захланний на нас і на всю українську землю, бо наша земля дуже богата, а Москорщина бідна. Знання, бодай поверховне, історії московського народу й краю буде нам потрібне для кращого зрозуміння дальшої історії українського народу, яку ось тут продовжуємо.

В передостаннім числі (42) ми

писали, як то козаки-запорожці по сякім-такім хвилевім замиренню з поляками ішли Польщі на поміч проти Москви, та як Польща не мала звідки заплатити їм за службу і недодержувала обітниць, які давала тоді, як була в потребі. По скінченю польсько-московської війни за московський престіл козаки стали знову нападати на турків і татар, щоби трохи придбати собі майна, бо дуже зубожіли за останню війну.

Тоді саме, около року 1616, став кошовим Січи Петро Конашевич Сагайдачний, про якого на всіх українських землях народ до нині у пісні співає, що він „проміняв жінку за тулюку, необачний“. Це один з найславніших козацьких вождів і українських гетьманів, а тому напишемо про нього докладніше.

Петро Сагайдачний, син Конона, а тому званий Конашевич, був родом з Галичини, а саме походив з дрібної української шляхти з Самборщини. Його батько був заможний чоловік, а що бажав виховати свого сина на освіченого чоловіка, то дав його до школи в Острозі на Волині. Там був тоді князь з українського роду Константин Острожський, дуже богатий магнат, що тримався твердо української віри і не спольщився ще тоді так, як другі наші пани, що майже всі перешли тоді на польське. Цей князь заснував в Острозі, де був його за-

школу, що називалася Острожська Академія, і до цеї школи ходили діти української шляхти. Це була тоді найліпша школа нації Україні. Петро Сагайдачний вчився тамколо восьми літ, а потім якимось чином дістався на Січ, між козаків. (Про це пише докладно письменник Андрій Чайковський у своїх повістях „Гетьман Сагайдачний“, Побратими і в інших).

Коли Сагайдачний дістався на Січ, десь около 1614 року, то разом стали його вибирати на всякі старшинські уряди, бо він був і добрий вояк і розумний, освічений чоловік, а освічених тоді ще на Січі богато не було. В 1616 році вибрали вже Сагайдачного своїм кошовим і гетьманом і він почав водити козаків на турків і татар. Небаром так дався туркам в знаки, що по цілій Європі пішла про нього добра слава, не тільки українці, але і всі християни були йому й козакам дуже вдячні, бо він освободив богато хрещеного люду з турецької неволі.

Турецький султан, як усе передтим, загрозив Польщі, що як не приборкає козаків, то турки підуть і завоюють Польщу. Тому польський король вислав в р. 1616 велике військо проти козаків, а польський посол подиктував козакам такі умови здачі: козаків має бути лише одна тисячка душ, а решта мусить вернутися в села і робити панам панщину. Козаки приняли ці умови, щоби тільки не про-

## 305 запомог по 120 золотих

На суму 36.600 золотих

Кому признаємо дальші запомоги від 301 до 305-го?

301. Опришко Василь, Грабовець старий, пов. Стрий, корова впала 12. травня (спізнена з причини неточних дат).

302. Сокальський Стефан, Грозвів, пов. Добромиль, корова впала 13. жовтня.

303. Дух Кость, Борщів, пов. Перемишляни, корова впала 17-го жовтня.

304. Яців Ілько, с. Семка, Тушилів, пов. Калуш, корова впала 18. жовтня.

305. Курильців Микола, Дащава, пов. Стрий, корова впала 18-го жовтня.

Ці всі пошкодовані в день випадку були вже принайменше по місяцеві нашими передплатниками, а їх посвідки свідчать, що вони сповнили єсі умови, потрібні для одержання запомоги. Тому признаємо їм запомоги по 120 зол., з тим, що гроши (по стягненню цілорічної передплати) вищемо за 14 днів.

## Кому не можемо призвати запомоги?

Веклюк Петро з Ковалівки п. Коломия, зголосив дня 11. жовтня, що в вересні згинув його бичок на полонині. Запомоги не можемо призвати, бо раз, що зголосення прийшло запізно (мається зголосити до 5 днів), а подруге — нема в донесенню, коли саме і з якої причини згинув бичок і скільки мав літ.

Кузенька Василь, Долиняни поч. Кінгиніч мав заплачену передплату лише до 30-го квітня, а корова впала 16-го жовтня.

Захарук Лесь, Волчківці пов. Снятин, мав заплачену передплату (зол. 3, 2 і 3) від 1 лютня до 30

вересня, а 30 вересня мав її відновити. Та відновив її аж 18. жовтня, коли йому впала корова, тому запомоги признати не можемо.

Дзюбайлло Гринь, Дроговиж пов. Жидачів, прислав передплату (зол. 3 і 3) від 1. квітня до 30. вересня, отже так само 30 вересня мав її відновити, але відновив її аж 4. жовтня (3 зол.). Корова впала 22. жовтня, а що в той день ще не минув місяць від відновлення передплати, то запомоги признати не можемо.

## Подяки

за запомоги прислали до Редакції такі передплатники: Микита Гнатишин, Стінава нижна, — Іван Гаврилок с. Леся, Заріче пов. Надвірна, — Федъ Бурак, Миклашів. — Іван Слободян, Дебеславці повіт Коломия.

## ЧЕРЕЗ АРГЕНТИНУ ЗВІЖЖА НЕ ПОДОРОЖІТЬ.

В Аргентині, де тепер збіжжа дозрівають, стан їх дуже добрий. Сподіються таких добрих жнів, як ніколи до цеї пори. Рахують, що по відчисленні збіжжа на власні потреби лишиться ще близько 300 тисяч вагонів на вивіз за границю. Тому дуже мала надія на поправу цін збіжжа.

Аргентинські жніва відбуваються в грудні і до того часу ще може дещо змінитися.

—о—

ливати крові, бо вони знали, що і так з того нічо не буде і козаків не послухають Польщі, бо вона була тоді дуже слаба і не могла присилувати козаків сповнити ті умови.

А не минуло ще й року, як поляки самі звернулися до козаків, аби йшли Польщі на поміч, і були раді, аби козаків було якнайбільше. Польський король Володислав не був задоволений з того, що в Москві вибрали москалі царем Михайлом Романовим (1613 року), бо Володислав хотів конче сам стати царем і тому розпочав у році 1618 нову війну з Москвою. Він обложив саму Москву польським військом і вже бувби її здобув, бо в москалів також іще не було порядку, але польська каса не мала з чого виплатити воякам платні і військо почало розлазитися. Тоді король запросив козаків на ратунок і знову почав прирікати їм горій долини. Козаки вже знали, що значать такі обіцянки, але ще й цим разом згодилися піти Польщі на поміч, бо при тій нагоді могли знову зорганізуватися в велику силу і по тій її задержати.

Сагайдачний зібрав двайцять тисяч козаків і пішов у московське царство тай небаром опинився під Москвою, розбив москалів і полутився з поляками тай разом з ними звяг Москву в облогу. Як ця облога скінчилася, скажемо другим разом.

—о—

## В перші роковини „уродин“ нашої часописи

одержали ми від наших передплатників і прихильників богато гарних і сердечних привітів і желань. Цілій нашій Редакції і Іванові Сорокатому висловлюють свідомі люди признання, що наша газета зуміла в ті прикі часи, які переживаємо, зedнати довкруги себе в одну чесну, свідому громаду десятки тисяч наших розбитих селян — хліборобів. „Дай Боже Вам щастя — пише майже кождий — і сили, встояти в теперішну хвилю і зedновати далі всіх свідомих людей, синів українського народу, та діждати разом з усіма нами крашою долі“.

Всім, що прислали нам такі привіти і желання, щиро дякуємо. Ми дуже радіємо, що нам удається за один рік зedнати собі тисячі прихильників і другів, що є з нами наче одна родина. Це є для нас доказом, що наша праця добра, і це заохочує нас, нести далі той, хоч не легкий, але почесний тягар труду для освідомлення і добра народу.

Редакція

—о—

# ЩО В СВІТІ ЧУВАТИ?

Тепер цікавляться всім тим, що робиться

### в Німеччині.

Ми вже писали, що німецькі націоналісти не хотять узнати тої загоди, яку недавно підписала Німеччина з делегатами Франції, Англії і інших держав Антанти в місті Гадзі (в Гольяндії). Ці німецькі патріоти кажуть, що Німеччина світової війни не завинила і не має платити ніяких відшкодовань. Тому хотять зробити в Німеччині таке загальне голосування (плебісцит), то значить, що цілій німецький народ мавби своїми голосами сказати, чи Німеччина має платити, чи не має. Якби більшість голосів упала за тим, аби не платили, то та гаєська умова була неважна, а тих міністрів, що підписали (ратифікували) ту умову, малиби покарати.

Тепер націоналістична німецька організація (боєве товариство) звана „Штальгельм“ (Сталевий шолом), збирає підписи тих німців, що є проти тих відшкодовань. Як збере 4 міліони підписів, то німецький парламент мусить радити над тим законом, що мавби відкинути відшкодування. Як ухвалить той закон, то Німеччина уневажить ту умову (плян сплати американця Юнга), а як не ухвалить, тоді організація буде збирати дальші підписи, а як збере 22 міліони (то є більше, як половину виборців), тоді цей закон вже мусить бути прийнятий, бо президент Німеччини мусівши його підписати, коли того домагається 22 міліони виборців.

Хоч це дуже тяжко зробити, але є можливе. Тому французи вже побоюються того і застановляються над тим, чи не здергати евакуації надренського краю. Є чутка, що вже є

### перестали вивозити французы війська

з Надренії і з області Саар, бо ще очікують, аби німці заручили, що хоть Франція звільнить ті копальні території Німеччини, то Німеччина буде достарчувати вуголь для французьких фабрик. Ждуть також французи на те, що в цій справі скаже новий гabinet міністрів, бо теперішній гabinet Бріана, того, що годився з Німеччиною в Гадзі, тепер подався до димісії (зрікся уряду) і будуть нові міністри.

В Німеччині на місце помершого недавно Штреземана став міністром загорянічних справ **Курціос**, що був колись головою німецьких міністрів (канцлером).

**З Радянського Союзу**  
(то є з більшовицьких республик) надходять далі відомості про те, що селяни в багатьох селах не хотять видавати збіжі і приходити до сутичок з тими комісіями і з військом.

Сталін, що як секретар Центрального Комітету більшовицьких рад, виконує тепер у цілім Союзі (в Сосії, на Україні і в інших) найбільшу владу, каже далі віарештовувати тих своїх товаришів, що їм не довіряє. Тепер казав вивезти на Рибір того Раковського, що колись був президентом радянської України, а потім більшовицьким послом у Парижі. Доносять також, що тепер у Москві розстріляли

більшовики 5 своїх генералів, які змовлялися проти уряду. Також по-розстрілювали по інших містах більшість людей, що їх підозрівали в змові.

Про те, що діється

### на Україні

за Збручем, розказує тепер цікаві річи той Бесядовский, що був до недавна заступником більшовицького посла в Парижі і який утік від чекіста Роземана й перешов на бік Кереньского. Бесядовский був колись при більшовицькім посольстві у Варшаві і тут полагоджував справи, що відносiliся до України, а навіть нераз говорив, що він саме українець. В дійсності він є жид, але то цікаве, що він, недавний більшовицький урядник, говорить про Україну. Каже, що нема ніякої самостійної української держави, а це, що є ніби окремий уряд для України у Харкові, зробили хитрі московські більшовики на те, аби Україну тримати ліпше в руках, бо ті члени українського уряду є вірні слуги Москви. Так само українізацію (дозволом на українське урядування і українські школи) хотіли більшовики позискати собі українців і хотіли їм на українські мови подавати свої московсько-більшовицькі науки. Та тепер бачуть, що через українізацію зросла лише народна свідомість на Україні і вже зачинають українізацію спини, а свідомих українців виарештовують. Бесядовский каже, що на його думку більшовицька влада не вдериться довго і може впасти за кілька літ.

### На більшовицько-китайськім фронти

кипити далі війна. Є чутка, що того китайського генерала, який був збунтувався проти свого уряду, китайці зловили, а його військо розбили. Тепер Китай зможе краще зedнати свої сили для оборони монгольської залізниці перед радянським військам.

### В Афганістані

є новий король. Своїм давнішого короля, Аманули, що зрікся панування, Надір Хан, прогнав зі столиці Габібулу і його вибрали королем. Той Габібула, утікаючи з Кабулу (столиці Афганістану) убив двох братів Аманули, що їх передше арештували. Тепер кажуть, що Габібулу зловили війська Надір-Хана. Побачимо, чи тепер довго потриває спокій у тім нещаснім краю.

### В Палестині

нема спокою. Ті суди, що тепер судять арабів, і що вже кількох з них засудили й на смерть, лише розятають далі ненависть між жидами й арабами. Трапляються дальше напади на жidівські колонії.

### З Індії

(в полудній Азії) доносять, що індуси ухвалили не купувати ніяких англійських товарів, лише задоволятися рідними виробами індусів. Тим способом хотять індуси підірвати англійський промисл і ослабити Англію та скоріше добитися того, щоби англійці уступилися з індуського краю.

### В Чехословаччині

відбулися в неділю 27. жовтня вибори до парламенту.

### В Польщі

є та новина, що на 31-жовтня (четвер) скликаний сойм. Побачимо, що з того вийде, бо заповідаються велики суперечки між польськими партіями, що майже всі стали проти уряду і проти „одинки“. Тепер партія „Пяст“ вибрала знову своїм головою Вінцентого Вітоса, того, що був колись головою польських міністрів. Тому дехто думає, що „Пяст“ (польська хлопська партія) і подібні їй скотять ухвалити недовіру теперішньому урядові, бо мають надію, що він уступить і може їм вдастися зробити Вітоса знову міністром.

Польських редакторів знов гніває відомість

### з Литви,

що там мають бути 1. листопада якісь обходи, противні Польщі. Пишуть, що литовці разом з українцями, які живуть у Ковні (столиці Литви), рішили відсвяткувати день 1. листопада, то є однайцяту річницю того дня, коли то (1. листопада 1918) у Львові була проголошена українська влада в Східній Галичині.

### ВПОМИНАЙТЕСЯ ЗА СВОЕ ПРАВО!

З Журавців п. Любича (пов. Рава руська) пишуть: „Наша рада ухвалила вложити в бюджет 50 зол. на Рідину Школу і 50 зол. на Інвалідів. Повітовий Виділ скреслив ці обі позиції. Що робити?“

Відповідаемо: Не зражуватися тим, що Повітовий Виділ счеркнув ці позиції з бюджету, але зараз ухвалити рекурс і вислати до Воєвідського Виділу, так, як це ми описали в попереднім (43) числі „Народної Справи“. Це все описане також в нашім Календарі „Золотий Колос“. Треба так довго доходити свого права, аж доки не научиться Повітових Виділів, що вони не мають права счеркнити бюджету громаді. Від Воєвідської заборони (якби вона не узгляднilla рекурс), вносити далі рекурс через адвоката до Найвищого Адміністраційного Трибуналу. В справі бюджетів стараються вже і наші посли і вони впімнуться в Адміністраційний Трибунал, аби Трибунал затвердив усі рекурси, які надійдуть до нього від наших громад. Тому всі громади повинні рекурсувати і не позволити на те, аби Повітові Виділи касували волю цілої громади.

### Наші епископи в Римі.

До Риму виїхали всі грекокатолицькі епископи Галичини, Америки, Канади і Закарпатської-України. Там мають під проводом митрополита Андрея Шептицького нараджуватися над справою спільноти грекокатолицького обряду і над іншими церковними справами. Всіх грекокатолицьких епископів є 11, а між ними 5 з Галичини — При нараді того зїзду відбулося в Римі 21. жовтня висвячення нового епископа о. дра Бучка, про якого ми писали. Новий епископ буде у Львові помічником митрополита.

Також є одна справа. Наші передплатники з деяких сіл просять нас висилати їхні газети разом на адресу мужа довіря. Повідомляємо, що покищо цого зробити не можемо, бо це тепер дуже утруднювало пильну висилку газети, але це беремо під увагу і робимо в тім напрямі приготовання. Як будемо готові, то оголосимо про це в газеті.

—о—

## Панські свині-- моя недоля.

Пішов я раз під діброву, ліс панський, „Поляну”, де бульбицю посадив, думаю: погляну, чи шкоди там не зробили кума Гриця кози, та чи можна вже копати, бо беруть морози.

Йду й думаю, скільки мішків всеї буду мати й чи вистане до нової; бо треба вам знати, що нас восьмеро у хаті й одно поросятко, пес, дві курки (одну вкрав хтось) і мале телятко.

Давно колись, ще до воєні, була і корова — лиса звалась і безхвоста, й хоч була здорована, як пішов я на Італію, так вам з тури сохла, що за тиждень до Покрови прийшла смерть і — здохла.

Від тоді вже молочка діти не видали. Ба і „Народної Справи“ ще тоді не знали, бо кум Іван Сократий ще служив при флоті і вчився на адмірала; тепер при піхоті: пішки ходить він усюди, бо авта не має, зате долю нашу хлопську всю на память знає.

Вибачайте, добре люди, щом збився з дороги: що до бульби, а заскочив в — Іванові пороги. Посадив я мішків вісім — дальше розважаю; — п'ять з одного сего року чайже позираю? Більше й горді; земля кепська, камениста, кажуть — восьма кляса; гноем тільки покадив, а садив під Спаса.

...Вже й „Поляна“. Розглядаюсь. Деж мої картоплі? Стойте пізний овес Гриця й Горпини коноплі, тільки бульба моя щезла, чорніється поле, мов би плугом хто зорав го...

Ох, моя ти доле! Сів тай плачу й розважаю: що за правда нині? — Чоловік не має волі; волю мають — свині, бо вни зрили мою бульбу, всю мою надію. Ох, нещасна моя доле! Щож я тепер вдію з діточками-сиротами?.. Аж ту йде Микола, кума Ілька син найстарший, що бував у школах і з книжок читав вміє, тай каже: „Нанашку, не журтиться, Господь з вами; пішліть но Парашку вміть до мене по газету; звесь „Народня Справа“; вона дуже селян любить, вона не лукава. Вона й пише, як боротись за ці панські свині, що добро нівечать наше уже не від нині, й каже, що пан мусить зараз вернутися школу, тільки в суд подати треба цю свинську пригоду“.

Так сказав, я зрадів дуже і в суд подав свині. По розправі ще напишу:

Кум Василь зі Сприні

## 50 ЛІТ СВІТИТЬ СВІТ ЕЛЕКТРИКОЮ

Рівно 50 літ тому славний американський винахідник Едісон засвітив в своїй науковій робітні першу електричну лампу, яку він сам зробив. Від той хвили цілий світ зачав уживати електричного світла і нині воно безпощадно випирає нафтovе, газове та інше світло з людських хат. П'ятьдесят річницю того великого винаходу відсвяткувала Америка в той спосіб, що 21. жовтня старенький Едісон зі своєї хати полученими електричними дротами засвітив світло в цілій державі. У нас електричним світлом ще мало хто світить, але по деяких інших краях навіть селянські хати освічені електрикою.



### ДЕ БУЛИ ВІЧА?

Галицький повітовий Народний Комітет скликав на день 6-го жовтня публичне віче, присвячене справам шкільництва. Станиславівське Старство віче заборонило. На вістку про віче в Галичі зі всіх сторін стали напливати тисячі селян. Однак їх поліція до Галича не допустила. Посолка М. Рудницька і посол М. Струтинський, які мали реферувати на віче, скликали довірочну нараду в сусідній Залукві. Зібрані за містом вічевики делегати удалися на нараду до Залукви. Бесідники порушували головно справу школи в Залукві, которую управителька дуже занедбала і вказували на випадок, який стався перед кількома днями, а саме, що місцевий командант поліції (який є власне мужем управительки школи), не допустив делегації до міністра Червінського, який якраз перебував в станиславівському воєводстві. Делегація хотіла міністрови зложити меморіял в шкільній справі.

**ПОВІТ ЛІСКО:** Дня 3-го жовтня було велике окружне віче в Лютовисках, ліського повіту. Був посол Тершаковець. В часі промови посла прийшло кілька разів до суперечки з комandanтом постерунку поліції, який не розуміючи по українськи, переривав промову посла, а потім і розвязав віче.

**Опамятайтесь!** **Загвізды, повіт Станиславів.** Читавши часопис і знахідки сіл якісь добре новини, а за наше село ні згадки в жадному часописі не знайдеш. Може й тому не було згадки, щоби нікто дальший не довідався за це бідне підміське село Загвізд. Є у нас читальня „Просвіти“, кооператива „Згода“ називався, в котрій кажуть тяжко прийти до згоди, як свого ухакусити і котра, — спаси! членам і односельчанам, ледво клигає. Є і Аматорський Гурток, котрій один тримався добре до недавна, аж від якого часу родиться у ньому лінь і зневіччення. Як прийдеться стягнути на пробу, то голова Гуртка і заступник, мало сорочки не посідають, так уганяють по селі, щоби всю „братию“ зібрати до купи хоч кождий знає, коли має бути проба. Зате в місця, де молодіж бачучи примір від старших, сходиться все і вся в коршмі. Люди! Опамятайтесь!

Загвіздецький.

**Луг при добрій роботі.** Село Задірство стара, пов. Теребовля. Товариство „Луг“ ще 1927 р. розвинуло гарну діяльність, в 1928 р. трохи здержалася праця задля того, що богато луговиків і луговиць виходило до Канади і поженилося. В 1929 р. знова розвинулася праця в нашому товаристві. Наш „Луг“ брав участі на фестині в Теребовлі і в Задірстві старій, і при пожарі в Задірстві рятували заважаючи, які наші луговики сикавкою вправ не робили, бо наш війт не дав, кажучи, що сикавка не є для нашого Т-ва, а для їх „стражі огньовій“, а коли вибух пожар, тоді наші луговики взяли сикавку від польської стражі, бо в них не було докладно ратувати. Довго шукали їх комandanта, щоб дав ключі від сикавки, бо був замкнув аж на дві колодки, боявся, щоб коли не зайдов „Луг“ і не взяв сикавки. Наші луговики ратували до самого кінця так заважаючи, що навіть поліціянт говорив, щоби відпочали. Але луговики ратували далі, і це добре бачив наш війт, якому „Луг“ так неподобається. Він нікому за дармо печатки не дасть, якій йому належить, за печатку вимагає навіть від інвалідів на могорич. Пора вам іншим стати пане начальник!

Присутній.

## Що кувати в нашім селі

**Луг в Йсенкові, пов. Броди.** Наше Товариство заснувалось ще 1925 р. а за його засновання можемо подякувати лише п. Іванові Джекові, котрий в минулому році виїхав до Канади, але із заокеану не забував про нас, вдячні мусимо бути йому за це, що не мало поклав труду заки збудував підвалини нашого по війні замріченого села. Але ми зле зрозуміли його працю, бо коли він ще був в нашому селі то вже тоді кидали йому ті „закукурічені“ ктини в вічи, але він не зважав на ці дурні оклики, а працював усильно і виходили в цій мозольної праці несогірші овочі. Аж любо було поглянути, як ряди умундурованих луговиків, машерували вулицею, чи гостинцем через село, а улюбленою піснею на устах „Ми йдем вперед“ і інші. А поперед невтомим основателем... Але було... Минулося, — може і ще не все, але і вже не те, що було!

По виїзді п. І. Джека почав наш „Луг“ занедбуватися. Правда, що нажад старство заборонило ходити в однострою, але це на думку мою нічого. Взяли нам мундур? Так! Але не взяли нам нашого духа. Не взяли нам, нашої шляхотної праці і думки п. І. Джека, котрий сказав при своєму віїзді: „Товариши! Прошу Вас, не кидайте під ноги і нелегковажте собі нашого здобутку, бо що ми нині більше маємо? Що? Лише той наш „Луг“. Часом будете мати які приrostи, але непідпадати на дусі. Тримайтесь! Еднайтесь! Бо в єдності сила. А де є сила, там буде і щастя. Небудьте старші горді і не ображайте молодших і слабших, лише живіте в згоді!“ А чи ви втімались хотіти приданім слові нашого незважувального оснавателя? Онамятайтесь і не йдіть на бездорожжа. А також і Ви, пане інструктор, не будьте так горді, і по фестинах не витикайте слабими від себе, неприличних слів, котрих то Вам зовсім величю балакати, ая, — так, так! Ідіть вперед! Не лишайтесь позаду, бо це негарно, і вибачайте мені що я Вас наводжу ма стежку правдиву, і Ви пане інструкторе, також неденервуйте і вибачайте! Це для добра всіх.

Луговик.

**Перенесення мощів.** В четвер 17-го жовтня відбулося в Комарні перенесення тлінних останків Стрільців, поляглих у битві в 1918 р. з піль на цвинтар. Похоронами занималася філія Товариства Охорони Воєнних Могил у Комарні. Похід ішов під проводом священика і при супроводі жалібної музики. Перед цвинтарем вібралися поліція і не хотіла перепустити похорону на цвинтар. Та вкінці таки вдалося похоронам на цвинтар увійти і мощі похоронено. Зараз у ночі арештували в Комарні студентів фільозофії: Івана Радовича і Михайла Пеленського та міщан Івана Мусаковича, Володимира Іваськевича і Івана Ірошевського. Міщан на другий день рано випущено, а студентів затримали далі. Причиною має бути той похорон, який поліція уважає за демонстраційний похід.

**Спростовання з Опаки, повіт Дрогобич.** В ч. 39. в 6. жовтня була у нас допись з Опаки, пов. Дрогобич про те, що тутешній війт Миколай Копач шкодить культурно-освітній праці в селі, і що його приводом віддано нафтові поля неукраїнцем, якій українець подав кориснішу оферту. Тепер дістасмо від начальника громади Мик. Копача спростовання на підставі § 30. декрету президента; в цім спростованню М. Копач пише, що він не шкодить культурно-освітнім установам, не перешкоджав у представлених, а що до оферти, то приняли Кепля, бо він не застерігав собі рубання дерева на копальню. Спростовання в цілості не містимо, бо воно не написане так, як належить. Якби це все була правда, що пише спростовання, то ми дуже тішилися, але не знаємо, чи це правда. Це знають громадяни Опаки.

**Слухана увага.** З Кобак, п. Кутни пишуть: Осінь дала обильний збир овочів і вивезено з села около 8 вагонів яблок, тільки майже все пішло в жидівські руки. Трапився був такий випадок, де один селянин продав сад за 55 долярів, опісля прийшов другий купець і давав 200 дол.

та б уло вже запізно. Хосен з садів великий і люди в Кобаках все більше стали думати над розмноженням дорогих щеп. Жиди вміють вивозити селянський доробок навіть до Відня і там роблять добрий інтерес. Кобацькі селяни не мають місця збуту, а дуже радо хотілиби, щоб заробок лишався в українських руках. Може хто з українських купців схотів би нам вказати на гуртівне місце збуту в краю або за границею без жидівських посередників, або сам занявся би справою купна і продажі кобацьких яблок на слідуючий рік — заробив би добрий гріш. Селяни продаючи сади, потребують грошей, а в нас ледво чи має відповідний капітал і як що був би, чи скоче поодинока особа започаткувати гарне діло? Може би „Народна Торговля“ або „Сільський Господар“ схотіли бы занятися цею справою. Звичайно жиди візьдять з весною по відвіті або в половині літа, оглядають сади і лишають завдатки, а решту грошей платять при відборі яблок. Думаю, що селяни могли згодитися на частинний кредит для українських установ „Народна Торговля“ або „Сільський Господар“, тільки треба започаткувати діло далеко скорше, як це роблять жиди на місці. Перед роком відбірений жидівський склеп під боком кооперативи, став робити конкуренцію. Ганьба тим затомнілим, що забувають на кліч: „свій до свого“ і минають кооперативи, підтримуючи самим загальний добробут села! Китайці остро карали тих, що минали китайські склени і йшли до англійських кольонійних, і в той спосіб відзвісали назад свою карність і стали панами в себе. А в нас яка рада на єдиність і на знищення рабства?

Кобацький.

### Переписка і всякі поради

**Способ на поріст на лиці.** Як на лиці росте волосся, а ви його хочете збутися, то найкраще зробите, як підете до лікаря і порадите його.

**М. Вітровий млин.** Вітровий млин поплачується там, де частіше віють вітри. Зайзіні вітраки будуть польська фабрика машин господарських в Іновроцлаві вул. Святого Духа 27.

**Книжочку про лічніче зілля** можна дістати за 2·50 зол. (з пересилкою 3·50 зол.) в Спілці Українських Агрономів.

**Важне для українських торговців худобиною.** Селяни з Рожанки Вижніої р. Славської повіту Сколе, перестанок Рожанка, запрошують українських купців худобою до себе. Є богато коров, волів, овець на продаж, які за безцін скуповують жиди.

**Порадник правничий.** „Poradnik prawniczy“, коштує 20 зол. містить взори подань, рекурсів та важливі правила постанови і приписи. Можна дістати в книгарнях або в видавництві „Громадські відомості“, у Львові, вул. Сикстуська 43 а.

**Не хоче віддати роя?** Як вам відкір рій і сів на сусідові полі або подвірю, то до 24 днів він обов'язаний вам його віддати. По 24 годинам він стає його власністю.

**Н. С. Розлуч.** Вірш бувби сконфіскованій. Як маєте другі добре, то пришліть.

**О. Л. Антсівіза.** Адреса: Митрополита: Ексцепленція Митрополит Андрей Шептицький, у Львові.

**Автор вірша, Чортівськ.** Напишіть що діспись звичайно, бо вірші не надаються на писання дописів.

**Дописувач з Козьови п. Сколе.** Просимо написати про це коротку новинку, хто кого вбив і за щ

## Вісти з Буковини.

Вспоминаються за рідну школу.

Ми вже писали, що на Буковині румуни страшно утискають український народ, але народ не піддається і свідомість його росте. Тепер пише українська черновецька газета, що богато громадських рад по буковинських селах не хотять уставляти в бюджет грошей на утримання сільської школи, доки в школах не заведуть української мови навчання. Коли румуни таку раду і війта скідають а наставляють комісаря, то звичайно і комісар іде за волею громади.

## Забрали збіжжа, але не вміють ним орудувати.

Радянська влада зареквірувала на Україні цього літа дуже богато збіжжа від селян для міст. Але щож? Забули приготувати для нього магазини. Аж як зареквіроване збіжжа селяни звезли на стації, побачили, що нема де його діти. Богато його зісипали на землю коло стацій і там дуже богато зігнило від дощів, а решту завагоновано до залізничних вагонів. Тепер і воно гніє, бо не маючи ще готових магазинів, мусять переховувати його у возах. А що те збіжжа нове, невисушене, тож запарилося і зачинає гнити. Вже зігнило 2100 вагонів а 14 тисяч вагонів ще стоїть на більших стаціях та спиню залізничний рух.

## Покинули 15 тисяч неслюбних дітей.

Найдалі до кінця березня 1930 року повинні французькі та англійські війська забратися з обсаджених ними по війні німецьких міст. Не легко приходиться тим військам покидати німецьку землю. Тут вони мали велике право, добуте війною. Та найтяжче розістасія їм з німецькими дівчатами. Показується, що майже кождий французький або англійський вояк найдов побіг Німеччині якусь любку. З того вийшло 15 тисяч неслюбних дітей. Тепер ті дівчата не хотять пустити вояків-батьків дітей, до дому. Рівночасно засипують суди скаргами о аліменти.

## 9-ЛІТНИЙ КАТ.

В Тарнові замкнула одна жідівка троє дітей в хаті і сама вийшла на місто. Під час її неприсутності 9-літній Шльомко повісив на вікні свого півтретялітнього брата. Мама застала його вже неживого.

— **Дик на вулицях Коломиї.** Недавно заблукала дика свиня і зайшла аж в середину міста Коломиї. За диком пустилася поліція, аби його застрілити. Але дик перебіг кілька вулиць і вибіг з міста та пропав без вісти. Було це в 7 годині рано.

— **Має серце на правім боці.** В Родошицях живе коваль, Осип Шамбурський, що має серце на правім боці. Мимо того він сильний і здоровий, як медвідь.

## Другий наклад Календаря „Золотий Колос“

вже вийшов і розсилаємо його на всі адреси тих, що його замовили. Календар можна буде дальше купувати в наших мужів довіря, а також по всіх книгарнях по 2 золоті.

Пригадуємо, щераз, що як хто хотів спровадити собі почтю один календар, то мусівши доплатити ще 1 зол. на порто. Тому ліпше, аби люди замовляли принайменше 5 Календарів разом, бо тоді пошту оплачуємо самі, отже календар буде кожного з них коштувати лише по 2 золоті.

Гроші треба посыкати рівночасно з замовленням.  
Пояснююте всім, що найліпший для селянина є Великий Календар „Народної Справи“ на 1930 рік, це

## „Золотий Колос“ Ціна 2 золоті.

УВАГА! Цього року Календарів **не будемо роздавати, як надгороди** за передплату! Натомісъ вже небаром оголосимо другі гарні надгороди для річних і піврічних передплатників.

## НОВИНКИ.

## КАЛЕНДАР НА ТИЖДЕНЬ.

## листопад 3 — 9.

3. Неділя, 19 по Сош., Іляріона Вел.
4. Понеділок, Гликерій, Аверкія (Аверкія).
5. Второк, † Якова ап. бр. Госп. (Ап. Якова бр. Госп.).
6. Середа, Арети, Атан.
7. Четвер, Маркіяна.
8. Пятниця, Вмч. Димитрія.
9. Субота, Нестора.

**Увага!** Свята в скобках (—) є тільки православні, а всі інші спільні для українців — католиків і православних.

## Зміни місяця.

Нів 1. листопада, повна 17. листопада.

## Як нарід приповідає:

— Лиш до Дмитра дівка хитра, а по Дмитрі хоч комин витри!  
— Крук крукови ока не видовбає.  
— Не відразу Віденсь збудований!  
— Нагинай галузку, поки молода.  
— Як не скоро лист паде, зима остра ще буде.

— **Історичні спомини в листопаді:** 1. листопада 1918 року проголосили були українці на території Східної Галичини, Буковини і Закарпатської України свою самостійну державу під назвою: Західно Українська Народна Республіка. Українські війська зайняли були того дня Львів і тримали його до 22. листопада. — 3. листопада 1649 гетьман Богдан Хмельницький взяв окуп зі Львова і відступив від облоги. — 20. листопада 1917 року проголосена була в Київі самостійна українська держава: Українська Народна Республіка.

— **Дик на вулицях Коломиї.** Недавно заблукала дика свиня і зайшла аж в середину міста Коломиї. За диком пустилася поліція, аби його застрілити. Але дик перебіг кілька вулиць і вибіг з міста та пропав без вісти. Було це в 7 годині рано.

— **Має серце на правім боці.** В Родошицях живе коваль, Осип Шамбурський, що має серце на правім боці. Мимо того він сильний і здоровий, як медвідь.

— **Вибрали коні.** В Волощі пов. Самбір вкрав хтось в господаря Івана Павлюха 20. вересня пару коній, один ясно-гнідий 138 цм., десятлітній, другий каштан 136 цм., семилітній. Хтоби за ті коні доніс, дістане сто золотих надгороди, а хто їх купив, то господар відкупить з процентом. Зголошуватися до Івана Павлюка, мужа довіря „Нар. Справи“ в Волощі пов. Самбір.

— **Злочини і випадки.** В Голгоцах пов. Підгайці напали три осібники (два з крісами) вночі на дім Варвари Гурик і зрабували зі скрині 20 зол. — В дрогобицькій тюрмі посварився один арештант Михайлло Проць з другим, Адамом Грегом. Під час рубання дров Проць зарубав Грега сокирою на смерть. — Під час забави в Андріївці коло Роздолу, парібок Іван Гнатів застрілив свою наречену Анну Макітру за те, що бавилася з другими. Куля ранила також другу дівчину, Настю Гещин. Обидві померли. Гнатів вийшов з хати і стрілив собі в чоло та по кількох хвилях помер. — Коло кульпарківського мосту нашли в понеділок 21. Х. на залізничному шляху розшарпаного трупа молодої дівчини. Це є Ольга Ковальчук зі Стрия, що служила у Львові. — В Фирлеївці, коло Красного під час забави хтось кинув бомбу через вікно до хати. Бомба тяжко ранила 7 осіб.

— **Некультурні весілля.** В Тарakanові пов. Дубно на однім весіллю порізалися парубки. „Найліпше“ звивалися хлопці з села Камениці, що орудували острими ножами, як бандити. Пора вже батькам і матерям молодих порозуміти, що такі пяні весілля не приносять часті їм ані їх дітям, — і тому не повинні так запивати гостій, бо то встид.

— **Свято в честь поляглих.** В Ілавчу пов. Теребовля було в день храму, на Свято Івана Богослова, посвячення пам'ятника Поляглім за наш нарід. Свято це за старанням місцевого пароха о. Йосифа Райха та свідомих господарів і при участі довколічних священиків випало дуже величаво. Під час панаходи зібрали наш муж довіря Павло Пігович між присутнimi 13·18 зол. на Інвалідів і вислав через нашу редакцію.

— **Будують міст між Кутами а Вижницею.** Черемош розділює місточко Вижницю, що лежить на буковинській березі, від містечка Кут на галицькій боці. Від війни не було між обома містами мосту. Тепер Румунія і Польща порозумілися і будують міст на Черемоши.

— **Пожар в костелі.** В костелі в Богородчанах забув слуга загасити одну свічку. Вона догоріла і підпалила поличку. Згоріло богато образів, бо пожар запримічено і погашено в годину по його вибуху.

— **Медвід зів дитину.** Оселю Ловленд в Канаді замешкують переважно українські переселенці. Одної днини переселенець Григорійчик вийшов з жінкою в поле, а дома остало троє малих дітей. Нараз з ліса вийшов голодний медвід, виломив двері і вхопив одну дитину, яку заніс в корчі і почав заїдати. Заки люди збіглися, минули добре дві години, і люди найшли лише покервавлений одяг і кістки з дитини. Медвід утік, але на другий день знову зявився, та переселенці його відогнали. Щойно по кількох днях поліція вдалося

Жадайте по Ваших Кооперативах  
тільки незріваного в якості **МИЛО**

„Центросоюзу“!!!

цього медведя застрілити. Важив він 200 кг.

Щасливі робітники. Нігде тільки робітники не заробляють як в Америці. Там мулярі дістають по 12½ долара денно, столярі 10 доларів, гірники в копальннях 6 до 9 доларів, сільські робітники 2½ долара. На польські гроши, то мулярі заробляють денно 112 золотих, столярі 90, а сільські робітники 22 зол. До роботи їде неодин муляр своїм автомобілем, бо на авто там стати кождого. Крім того добре єсть, вигідно мешкає, прилично себе одягає. В Європі найліпше заробляють робітники в Англії, але їх платні далеко не дорівнюють американським.

Вино з часів Хмельницького. Велике приморське німецьке місто Бремен має в своїх пивницях вино з 1624 року, це значить, з перед 300 літ ще з часів гетьмана Сагайдачного та молодих літ Хмельницького. Тоді 200-літрова бочка того вина коштувала 60 талерів. Якби ті гроши був тоді дав на позички або до банку, то до нині процентів було нарощено 27 мільйонів марок (60 мільйонів золотих.) Розуміється, що це дороге вино п'ять лише дуже рідко, лише при нагоді дуже великих міських свят.

Нові книжки, що їх автори прислали нам для записання: Д-р Осип Назарук: Преса (про першу міжнародну виставу світової преси в Коломії) стор. 192. — Кишеневські малі календарці на 1930 рік: „Наш Приятель“, „Ідея“, і „Календарець „Добра Книжка“ — по 20 сотиків.

Українська порадня Матерій у Львові, вул. Ходоровського ч. 15 розпочала поширену діяльність під проводом д-ра О. Прийми, як начального лікаря.

Отворено відділи:

1. Внутрішніх недуг (д-р Прийма, д-р Барвінський, д-р Могильницький) від 9-10.
2. Ортопедичний д-р Могильницький від 9-10.
3. Дентистичний д-р Баранецький від 3 поп., в понед., середу і суботу лік.-дент. Стонська від 12-1.
4. Кварцева лампа та ортопедична руханка від пів до 4-ої поп. д-р Могильницький 1951

## Арештували велику узброєну ватагу

Польські часописи пишуть про арештовання великої узброєної ватаги, що мала допуститися більше нападів в підгаєцькім повіті. Учасники ватаги, — яких до тепер арештовано сімох — були одягнені одні в козацькі однострої, а другі в стрій польської поліції. Нападали і грабили вже довший час. Найбільше пограбили одного колоніста, якому забрали майна майже на 1000 золотих. Також переводили ревізії у людей, так, як це робить поліція. Люди думали, що це поліція і нікому про це не доносили. Тому ватага довго бушувала по околиці. Аж 14. X. поліції вдалося арештувати 7 людей: Михайла Гука, Миколу Бойка, Володимира Метельського, Дмитра Цюпріту, Гука Петра, Костя Фірмана і Миколу Дирду, яких підозрюють в участі у ватажі. У арештованих поліція мала найти ріжні козацькі та поліцейські уніформи. Всіх відставлено до суду в Бережанах.



### ЩО ПО ЧОМУ.

У Львові, дні 29. X. 1929.

**Збіжжа** платиться, як платилося. Двірська пшениця 36 до 37 зол. селянська 32 до 33; жито 22 до 23; ячмінь 19 до 20; овес 20 до 21; гречка 26 до 27; лен 67 до 69; бобик 29 до 30; просо 41 до 42. Біла фасоля 90 до 105; красна фасоля 60 до 65; кольорова 55 до 65. Насіння конюшини 120 до 135. Синій мак 120 до 130; сивий 80 до 90 зол.

**Паша:** Солома гуртом 4 до 5; Подрібно солома 7 до 9, сіно 9 до 11 зол. Житні висівки 12½ до 13, пшеничні висівки 13 до 14 зол, лняні макухи 41 до 42 зол.

#### Масло — молоко — яйця

Маслосоюз платив дня 25. жовтня за солене експортове масло по 5·40 зол, за несолене десерове 5·20, за літру молока 29 гр, за купу яєць 12 зол; за літру сметани 1·40 зол.

Бульба платилася 25. X. від 4 до 6 зол. за сотнар. Копа капусти 6 до 10 зол.

**Свині:** Експортова різня Рукера на Знесінію платила минулого тижня за беконові свині по 2·10 до 2·30 зол. за мясні 1·80 до 2·10 зол. за товсті 2·30 до 2·45 зол. за 1 кг. живої ваги.

#### Гроші

Американський долар	8·88 зол.
Канадійський долар	8·80 "
Фунт стерлінгів	43·34 "
100 чеських корон	26·68 "
100 італійських лір	46·65 "
100 швейцарських фр.	172·10 "
100 австрійських шіл.	125·50 "
100 німецьких марок	212·50 "
100 голландських гульд.	358.— "
100 мадярських пенго	155·50 "
100 румунських лей	5·30 "

— о —

Ст. вет. лікар МАРІЯН СТАХУРСЬКИЙ

### Як лікувати водою.

Про купіль та змивання домашніх тварин.

Дбайливий, просвічений сільський господар читає ветеринарні порадники, робить припаси діючих сушених зел, щоби були готові в разі потреби. Та мимо того велика кількість тварин гине від невмілого уживання потрібного ліку, або з опізнення у відповіднім заході. Найдешевший з усіх ліків і найприступніший для всіх — це вода.

Як уживати воду при ріжних хоробах, вчити науку про водолічництво. Водою, як звісно, вже від давен-давна лікують у людей ріжні складні хороби — навіть нервові та всякі інші хороби. Також і в тварин вода помагає в ріжних хоробах, а в хоробах кінських ніг — це просто необхідний лік. Літньою порою впроваджують коня до річки, проти струй, що помагає в ріжних хоробах на ногах: в запаленню мязів, сухожил, складів на кінчинах, запаленню окістної, себто материнки, чим запобігають творенню накістників. Така купіль помагає й на інші хороби: вихід кутньої (відходової) кишкі, пухлину на ногах, підживоттю, припрутню по чищенню (кастрації); далі на вкушення пчіл, шершнів, то-що. Навіть і затяжне, далекосяжне гниття (материзовання) можна такою купілю лічити. Чиста, біжуча вода — є цілюща. Вона скріпляє перевтому на кінчинах і всьому тілу тим, що очищує собою пори тіла на шкірі, крізь які проникає у кров кисень та відсвіжує її оживляє. Пособляє такому ожи-

вленню крові також холод води: змивання й наприскування нею або тзв. „іригація“. Вода в пливучому бистро потічку рухається, розтирає собою хору ткань нечес-б ніжненьким потирянням рукою, — що називають по науковому вібраційним (дрожучим) масажем. Є до цого й штучні прилади, але вони не дозвінюють біжучій прудко воді. Така біжуча вода, як ми вже й замітили, поселяє гоєнню ран тому, що в ній є кисень. Кисень нищить ропні животинки, що творять матерію (ропу), і таким чином спинається гнильба. Однаке впроваджувати у воду треба обережно, щоби не набавити тварини охвачення, простуди, запалення легенів. Звичайно, як говориться про купелі, то розуміється купелі ніг.

Такі наножні купелі готовлять з розчину креоліни, або спарених потерух сіни, або відвару дубової кори, шальвії, то-що. Відзаразнюючі купелі примінюють при гнильбах у копиті, стрілці, вінчику. У теплому відварі дубової кори, потерух, купаємо при груді, затраті, грубих ногах.

### ДЕКІЛЬКА УВАГІ ПОРДАД ПРО УПРЯЖ КОНИЙ.

Наши господарі запрягають коней майже всюди в шлюю. Хомутів вживають дуже мало. Тимчасом хомут далеко ліпший від шлиї. Воїн правильніше лежить на коні і не зсувається так, як шлия; хомут спирає на груди і плечі, а шлия тільки на груди. Крім того хомут мякший і менше тисне на тіло від шлиї. Одну тільки невигоду має хомут: він дорогий. Тай хомут мусить бути добре дослосаний до тіла коня, бо як завеликий або замалий, то гірший від шлиї.

Як вже вживається шлия, то треба так допасувати її, щоби вона лежала в самій середині грудей. Боявши вона лежить зависоко, то тисне на дишицю (на шию) і спирає коневі віddих, а як лежить занизько, то конина не може використати своєї сили і шлия стримує коня в ході та тисне на передні клуби.

Посторонки шлиї повинні бути

### Вірш про Галичину.

Наша рідна Галичина, рідного краю частини, досить муки зазнавала, була славна тай упадла.

Вороги її топтали, з неї кровлю висисали, не давали її просвіти, росли в наймах її діти.

Були колись часи давні, тут княжили князі славні, у Галичині заїдали, владу в Київі тримали.

Та минула давна слава і сумна почалася справа, від нерідних нам сусідів зазнавала аж сім бідів.

Впали раз сюди татари, а за ними яничари, людські села руйнували, цвіт народу в полон брали.

А потому інша влада наша біді була рада, людий наших тяжко били і панщину заложили.

Так не було зле ніколи, ани хліба, ани солі, а робити понад міру та на панську чужу шкіру.

Весь просвіток нам заперли, одні росли, другі мерли, так тривала та неволя і тиснула нас недоля.

Дальше Австрія нас взяла та вона нас не ховала, взяла землі та

галицькі в свої руки у німецькі.

Але трохи легче стало, як кріпацтво те пропало, як панщину скасували, трохи люди волі мали.

До науки, до просвіти горнулися наші діти тай уже нам красні ціли, мов ті зорі, заясніли.

Вже і Січи і Соколи розвивалися поволі, і в читальні гуртувались, до великого єднались.

Аж прийшла пора важкя, встава війна світова, всякі краї і держави страшну битву розпочали.

А то на вас, рідні люди, тепер тяжка біда буде, тягнути батька, сина, брата, мусить кровцю марно ляти.

Проливали українці свою кровлю за чужинців, на всіх фронтах воювали, своїм трупом покривали.

Військо йде через загони, скростири і канони, свисти, стріли при долині, лист трясеться на калині.

І падуть там наші трупи, ніби гори тії купа, а що труп, то українець, з заду всіх жене чужинець.

Тут мадяри, там солдати стали край наш руйнувати, зруйнували без причини красні ниви Галичини.

Ця найбільша війна світа тягнулася довгі літа, аж одні престоли впали, за те другі ликували.

І повстали всі народи і горнулись до свободи, тай стала велика зміна, як віджила Україна.

Тай у нашій Галичині, було тоді а не нині, що почали веселіти наші всі галицькі діти.

Своя правда всюди стала, пісня слави залинала і раділа доли й гори, як замаяли пропори.

Та хоч досить були муки, свідомості ще немали тай не всі в один ряд стали.

Плила кровця і за свое, та упала в бою зброя, терном заросла дорога, така — видно — воля Бога.

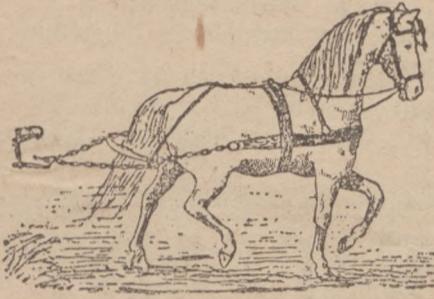
Але ми не упадаймо і надію в Бозі маймо, бо кого Бог все карає, того навчити бажає.

Будьмо свідомі й працюмо, серце й розум не марнуймо, а ще Бог нам допоможе, прийде щастя, — що дай, Боже!

Уложив Іван Гадовський  
з Корчмина.

так споряджені, аби не терли коня в боки ані по задніх стегнах. Тому треба їх попругою повязати через плечі разом, аби посторонки на рукахи і одержалися завсіди в тій самій висоті. Ще ліпше, як попругою опасається плечі і підживоття коня та до неї причіпається з боків посторонки.

Нашильники не повинні лежати окремо, як окрема петля на ший коня, тільки, повинні бути тісно злучені зі шлею. Шляя або хомут повинні бути рівночасно нашийником, злучені ременем або ланцюхом з кінцем дишля. Але треба уважати, щоби ремінь чи ланцюх нашильника не були дуже напінаті, бо тоді кінь мусить йти у возі скісно головою до дишля та скорше втомиться.



Так німецькі селяни запрягають коня. Орчик є близько задніх ніг між ланцюхами. Аби шляя добре лежала, посторонки спніти поясом через плечі і попід черево.

Не сміє знову ремінь чи ланцюх нашильника бути задовгий, бо тоді дишель на нерівній дорозі скаче на боки і бе коней. Само собою розуміється, що шляя чи хомут може тільки тоді служити як нашильник, коли посторонки є злучені попругою через плечі і попід живіт та коли окремим ременем копід хвіст шляя спирається ще о насаду хвоста.

Другим разом напишемо про комут, орчики, штельвагу.

### Аби малода люцерна не вимерзала.

Люцерну може знищити мороз лише першого року, бо ще вона не пустила досить глибоко свого коріння і його можуть сильні морози ушкодити. Тому першої зими треба люцерну забезпечити перед морозами. А це робиться так: треба допилнувати, аби в зиму пішла люцерна трохи підросла, оттак на 3 до 4 цалі висока. Тоді вона сама буде себе трохи хоронити від морозу. Коли ж не вдалося з якоїсь причини доплекати в осені люцерни, аби вона так високо по першім кошенню виросла, то треба її пізно в осені прикрити мервистим гноєм, або бараболяним бадилям. Ліпший цей другий спосіб, бо як прикриємо гноєм, то можемо люцерну зачестити насінням зела, бо в когдім гною трохи його буває.

Коли ж розстелимо поверх люцерни бараболяну гичку, то вона і охоронить люцерну трохи і дещо погноїть. На весну треба її згромадити і або ужити на підстілку або скинути на купу, най перегніє на компост.

Б. лікар заграницьких клінік

### Д-р Остап ПРИЙМА

ординує у внутрішніх недугах і просвітлює Рентгеном

у Львові, ул. Личаківська 32. I. п. Тел. 61-50

від год. 9—11 пер. пол. 4—5 поп.

1761

купуючи паперці до курення

# КАЛИНА

З однікої української кооперативної фабрики „Будучність“ в Тернополі  
причиняється до розросту рідного промислу і даете заробіток українському  
робітництву. 386

### ПОРАДИ ГОСПОДИНЯМ

#### Приготувте курники і стайні.

Цілих 7 осінніх та зимових місяців прийдеться домашнім звірятам перебути в запертю. Корови за той час майже не виходять зі стайні, а птиця також більшу частину зимової пори пересиджує в курнику.

Нічо дивного, що стан здоровля тих звірят та їх пожиток у великий мірі буде залежати від приміщення звірят за той час. Тому треба та приміщення так устроїти, аби звірятам було вигідно, здорово та щоби давали добрий дохід.

Курники треба випрятати, позаліплювати всі шпари, аби крізь них не віяло, побілити вапном з лізолем, або карболем всі стіни та приготувати соломяні мати на двері. Де нема віконця в курнику, там конечно треба його зробити. Бо як в зимі прийде така студінь, що курій не можна буде випустити з курника, то тоді можна буде їм насипати до курника полови, хай цілій день в ній гребуться. І годувати і поїти курій в такім курнику можна. В темнім не дастесь того самого зробити і в темнім курнику в день кури не хотять тихо сидіти.

Позамазувати всі шпари в стінах і в дверях треба тому, бо як в зимі від крізь них студений воздух, то кури перестуджуються і перестають нестися.

Стайні і хліви треба також в подібний спосіб приготувати на зиму. Передусім треба їх позаліплювати, де поробилися шпари і побілити вапном. Від вапна вигинуть всяки зародки недуг і новим не дадуть розмножитися та від побілених стін стане ясніше.

Де нема в стайні вікна, там його конечно треба вставити. Бо не треба вже мабуть згадувати за те, що світло є найдешевший лік і лікар на всі недуги, та де є в стайні вікна, там на половину менше пошестій. Крім того в ясній стайні худобина стоїть спокійніше, можна в такій стайні при зачинених дверях робити порядок, чесати коров, поїти їх, дойти. Де нема вікон, там на той час треба відтворити двері.

Може ще важніше від вікна, упорядковання долівки. Її треба так вирівнати, аби не робилася грязюка та аби корови чи коні мали сухе леговище.

Всі приготування зимівлі для домашніх звірят треба покінчити чим скорше, бо не знати, коли впаде на нас зима. Аби нас не заскочила неприготованіми.

**ВАСИЛЬ ХОМИН** ур. 1905 в Волиневі пов. Жидачів, воев. Станиславів університетську згублену військову книжочку видану через П. К. У. Стрий. 423

**20 МОРІ.** доброї землі на продаж за 2000 доларів на рати, а за готівку лише 14.000 золотих, в одному кавалку. Зголосення слати на адресу: Сергій Комісарук, с. Тудія, поча Верба, пов. Дубно, на Волині. 417

### ПОРАДИ ПАСІЧНИКАМ.

#### Чи треба варити цукор на ситу, чи ні?

Одні пасічники радять варити цукор на ситу для бджіл, зібрати шуму і аж тоді давати бжолам. Німецький професор, дослідник пасічництва Цандер, пробував давати неварений цукор і переконався, що він ліпший від пеперевареного. Цандер радить так робити: Дати цукор на ніч до теплої води, 1 кг цукру на 1 літру води, і до рана цукор розстане та можна його давати бжолам. Але, коли дается денатурований цукор (знижковий для пасік) то треба його обов'язково пепереварити.

Дуже добре є до цукрової сити додати 5 до 6 крапель муравлиної або цитринової кислоти на один літр. Тоді сита стане ще ліпшою.

За „Україн. Пасічником“

### Оголошення

**П**отрібна СЕЙЧАС інтелігентна, господарка на лагідної вдачі бездітна вдова або розвідка до виховання дітей і ведення домашності в однім підміськім селі. Можливе забезпечення доживотна нотаріальним актом. Зголосення слати до Адм. „Нар. Справи“ під „Сейчас“. 409

**П**АРЦЕЛЮЄТЬСЯ маєток Ржищів, іов Городівський, воєводство Волинське. Ділянки від 4 до 35 гектарів. Зголосення приймає п. Александрова в Стоянові. 1954

**К**УПЛЮ 7—8 моргове господарство, поле в однім кавалку. Подати ціну і значок на відповідь. Михайліо Бінас, Стільсько, пов. Миколаїв и.Дн. 428

**А**МАТОРСЬКІ ГУРТКИ! Вже продається так дуже потрібний кожному аматорському гурткові спис цензованих представлень, дозволених владою до вистави. Ціна спису 1.50 зол., з пересилкою 2.10 зол. Замовляти в канцелярії „Просвіти“, Львів, Ринок ч. 10. 420

**Х**ТО мавби які відомості про Ізидора Логінського, десятника У. Г. А. (кравець), який в році 1920 знаходився в тaborі полонених в Ковелю — най донесе на адресу: Іван Тимків, Дуліби, оп. Стрий. 432

**П**ОТРІБНИЙ ЗАРАЗ молодий, безжений фаховий, меткий, працьовитий, побожний та солідний кооператор - склепар до ведення кооперативи, котрий заразом обнявши посаду секретаря громадського в двох громадах, та як іспитуваний дяк тенор чи барітон бувби помічником дяка, а з часом і дяком, умів провадити хор церковний, занявся вживленням місцевого гуртка аматорського при читальні „Просвіти“, бувби помічником пароха у просвітній та економічній праці чи то при кружку „Сільського Господаря“ чи при Спілці молочарській. Помешкання даром. Вимагані свідоцтва фахові і рекомендація від свого уряду парохіального. Усліві платні і зголосення слати на адресу Гр. Кат. Уряд Парохіальний, Війське, п. Залуж/ад. Санок. Стация в місті. 421

**Ч**ЕЛЯДНИК фризієрський, кавалер, з провінції, пошукує заняття в місті. Зголосення слати до „Народної Справи“ під „Фризієр“. 424

**П**РЕКРАСНІ шовкові портрети Гобеліни Тараса Шевченка і Івана Франка — пара 5 зол. Ті самі в картоновій оправі пара 8 зол. На поручену висилку додати 1 зол. Висилає після одержання готівки 6 зол. згладно 9 зол. Станислав Марусин, Львів, св. Софії 62, поштова скр. 225. 1958

### До складу й прикладу.

#### Як я війтав у Торбинцях.

Перед тижнем, любі братя, я всів написати, як пішов я до Торбинців тай став війтавати.

Приходжу в громадський уряд, там писар щось пише, а горівка бе від нього, що аж ледво диші.

— „Що пишете, пане писар?“ — „Мое уніжене! Пішев тутай на єдного таке донесене...“

— „Щось я вас, пане секретар, мало розумію, як вам язик покрутити, то янич не вдію.“

— „Говоріть, ви, пане милий, так, як всі в громаді, бо громада вас годує, й будьте тому раді.“

— „А як отак все горівку буде від вас чути, то треба вам про писарку у мене забути.“

Здивувався мій секретар, папір роздирає, тай до мене, мов ластівка, щебече й співає:

„Як так хотять пан начальник, то най вже так буде, я від ціні такий буду, як захотять люди.“

А ж тут входить до уряду поліцай при зброй: „Мне почебини Михаїл Дзенцоль і Настя, тих двоє. Нех начальник їх завола альбо пшипровадзі, я тим часем ту зачекам, — то ці не завадзі.“

А я кажу: „Гов, паночку, з якого трафунку має бути війт громади слуга постерунку? Як вам пане треба Дятля, самі йдіть шукати, ви тут тільки для порядку, не, щоб панувати!“

Скрутився мій панок з лютитай пішов із хати, — пополудню наша рада прийшла засідати.

„Памятайте, любі радні, куди треба плисти, вас громада вибирала для свої користі. Ви у людей доступили великої чести, щоби тягар оборони весь на собі нести. Як пошкодите громаді і впадете в сіті, будуть колись соромитись вами ваші діти.“

„Та так“ — кажуть мої радні — „правду повідає, таки правда, що той чесний, хто з людьми тримає.“

А потому ми всі в згоді буджет ухвалили, Рідній Школі і Просвіті суми призначили.

Ухвалили проти коршми ще голосувати, щоби нужду і нещасть зі села прогнати.

Тай усякі ще громадські справи вирішали, і все те по українські у книги вписали.

Був там один Ян Кендзьорек, нічого не вдіяв, наша більшість — наше право, хочби й як піяв!

Йшли до дому наші радні й стали говорити: „Ото — кажуть — ми громаді не вмілі служити! Аж тепер у нас все добре і по людськи буде, будуть собі із нас приклад брати другі люди“. 419

Так почав я в першу днину тамки війтавати, а що далі, ще напишу:

*Чесні Срокоматий*

### Вирівнайте передплату до кінця року!

**П**АРОХІЯ Поручин почта Буше прийме дяк неіспитованого або хлопця до дяківської науки. Зголосення до грудня истовлено або лично без звороту коштів. 419


**ТОРБИНКА СМІХУ**

Китайська приповідка:

Котра жінка має малі ноги, то має довгий язик.

Чого не докаже ногами, те зробить язиком.

Мав слабу голову.

— Чоловіче, піди, принеси води!

— Ой, жінко, не можу, бо щось мої ноги слабі.

— Але як ти за молоду бігав за мною, то ноги були міцні?

— Так, але тоді я мав слабу голову.

**Хто боїться.**

Екзекутор приходить до хати а малий Івась ховається на піч і питает:

— Пане здекуційний, хто вас більше боїться, я, чи тато?

Екзекутор: Та бачу, що ти, бо тато сковався до стодоли, ати аж на піч.

**Хто мудріший.**

— Але наш Петро вчений чоловік, має лише ще двайцять літ, а вже говорити по німецьки.

— Е, як я був у Прусах, то чув, як навіть маленькі діти говорили по німецьки.

**Молода господина.**

Василь недавно оженився і добре живе себі з жінкою. Раз привіс до дому велику рибу і каже:

— На, жіночко, звари ту рибу, а вмий її добре!

Жінка: — Та нацо її мити, коли вона і так все в воді пливала?

**Обід у городі.**

Чоловікови не смакує борщ, бо пересолений. Він хапає миску і штурляє нею крізь вікно аж на город.

Жінка нічого не каже, лише бере ложку і кидає її також через вікно.

— Ти що робиш? — кричить чоловік.

— Та кидаю і ложку в город, бо виджу, що ти хочеш нині в -го роді обід істи.

**НАЙЛІПШИЙ ГОРІШНОШЛЕСЬКИЙ ВУГОЛЬ**

вагоново впрост з копалень.

**Дерево букове, грабове,**  
спроваджуйте лише через Укр.

Торг. Спілку

**“ТИТАН”**

у ЛЬВОВІ, вул. ВАЛОВА ч. 23. Тел. 6-36.

338

Однокій кооперативний склад дутих інструментів

в Галичині



**УКРАЇНСЬКА КНИГАРНЯ**

ЧОРТКІВ (Нар. Дім)

Телеф. ч. 10.

Відділ музичних інструментів.

Представництво найбільших чеських фабрик

A. Riedl, Grasitz, C. S. R.

370

## ЦЕЙ УМІЄ ХОДИТИ КОЛО КАРТОПЛІ.



Один студент рільничої школи в Канзас (в Америці) винайшов спосіб, так садити і плакати бараболю, що кождай рід бараболь вдіється на його полі о половину країще, як по івших полях. Тут бачимо того любителя бараболь а перед ним купку тих бараболь, що походять з його цегорічного збору.

### ЧИ ВАША КООПЕРАТИВА КУПИЛА ВЖЕ

Великий господарський порадник М. ТВОРІДЛА

## ПРАКТИЧНИЙ ГОСПОДАР

управа рілі і господарських рослин — 464 сторін друку, 284 ілюстрацій

Ціна примірника оправленого в ціле полотно 20 зол.

Замовляти в книгарні Наук. Т-ва Ім. Шевченка, Львів, Ринок ч. 10.



**МОТОРИ БЕНЗИНОВІ, НАФТОВІ і т. п.**

фабрикати фірми —

**R. A. Lister Co, Ltd. Dursley**

(АНГЛІЯ)

ПОРУЧАЕ —

**Кляг'єбалльд і С-ка**

Львів, Вірменська 8. Тел. 6-29.

Виключна продажа фабрикатів фірми  
R. A. Lister, Co Ltd. Dursley.  
на цілу Польщу.

Вже вийшов із друку й продается по всіх книгарнях

VII-ї РІЧНИК

безпартійного, літературно-громадського КАЛЕНДАРЯ — АЛЬМАНАХА

на 1930 рік „ДНІПРО“ на 1930 рік

видання Товариства Діспомоги Емігрантам з Вел. України у Львові.

В календарі на цей рік взяли участь (по алфав.) артист-маліяр М. Бутович, В. Дорошенко, Др. Д. Донцов, Ф. Дудко, М. Залізняк, А. Коломиць, Ю. Косач, Ю. Липа, Ю. Магалевський, Е. Маланюк, А. Маршинський, Ген. Омелянович-Павленко (старший), А. Петренко, Ген. В. Петрів, С. Русова, В. Самійленко (посмертні вірші), С. Сирополко, С. Черкасенко. Ціна календаря 3 зол. (з пересилкою 3·50).

Адреса для замовлення: Львів, Руська 3/III п. Товариство Допом. Емігрантам з Вел. України.

Книгарням опуст.

418

Токарки, вертачки, стругарки, гатри, пили, мотори, турбіни, млинські машини,  
урядження пральнь, трекмісії, паси, кулькові підложки поручаче:

**„ПІЛЬОТ“ ЛЬВІВ, Баторого 4.**

Каталоги на жадання.

384

### Увага!

### Увага!

Перша Львівська Конкуренційна Ткальня Селянська „Волокнополь“, Львів, Вибрановського 2, залізнична стація Львів-Підзамче, яка є звісна в цілім краю зі своєї солідності, вже достаточно доказала, що є однокою ткальнею, що заслугує на довіря широких кругів селянства. Проте кождий господар повинен вислати свій лен, коноплі і т. п. до заміни на готові вироби як полотна, бархани, чайги і т. п. лише до

**Першої Львівської Конкуренційної Селянської Ткальні „ВОЛОКНОПОЛЬ“,**

Львів, Вибрановського 2, залізнична стація Львів-Підзамче.

Агентів приймаємо на дуже корисних умовах. На ждання висилаємо безплатно цінники і пробки. 431

**„ЕЛСГАНТ“**

Однока найліпша й своєрідна ПАСТА ДО ВЗУТТЯ

КОНСЕРВУЮЩА ШКІРУ

Уживайте лише цю ПАСТУ!

— Адреса:

Львів, Кордецького 51.

Доктор мед віденського університета доктор мед. львівського університета лікар-спеціаліст внутрішніх недуг

**РОМАН ГОЦКИЙ**

ординує у Раві руській вул. Коліївські

(повище Повітового Союза Коопер.)

422



**ПОГЛЯНЬ**  
на цю машину і пізнай, чому посідання П е для Тебе беззглядним на-казом теперішньої хвилі

**„РЕКОРД“**

е назвою від-

повідною для оферованої Вам панчо-ничої машини, на якій без ніяких попередніх фахових відомостей може кожний осягнути місячно під гарантією около

**300 золотих доходу!**

Ціна удосконаленої машини з новими винаходами лише 500 зол. за готівку. Вироблений на цій машині товар скуповую і доставляю сирівці. Вовна, бавовна і штучн. шовк на складі по цінах фабричних. Близькі інформації будляю безплатно. Увага! Машину „Рекорд“ можна набути лише в фірмі:

**„Рекорд“ К. Гловацикі**

Королівська-Гута, вул. Собеского 14.

Господарська школа Тов. „Прогресів“ в Милований п. Стриганії н/д про-дає в осіннім сезоні щепи ріжних родів і відмін овочевих дерев. Ціна 3·50 зол. за штуку. Кооперативам удає опусту.

374